

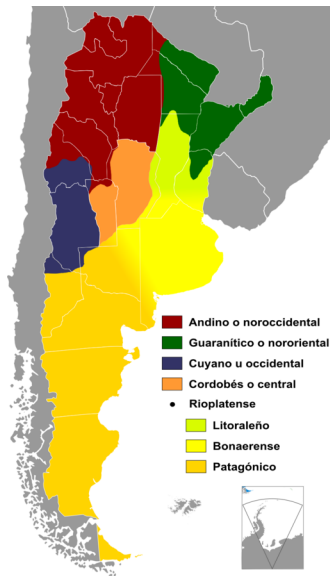
# Recolección online de grabaciones para el estudio de las variantes argentinas del español

Fernando Bugni

Departamento de Computación - Facultad de Ciencias Exactas -  
Universidad de Buenos Aires

2014

# Variantes del español en Argentina



# Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- Los hablantes de Córdoba estiran la sílaba anterior a la acentuada mientras los de Buenos Aires no realizan esto

*'Especta**cu**lar'*

Sílaba acentuada en *'-lar'*

La sílaba anterior *'-cu-'* se alarga para hablantes de Córdoba

# Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- Los hablantes de Córdoba aspiran y elisionan la /s/ al finalizar una palabra. Esto no sucede para Buenos Aires

*‘Pájaros’*

/s/ se acorta su duración en el hablante de Córdoba

# Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- Para hablantes de Córdoba, la /s/ antes de la /c/ o /t/ suenan más suaves que para hablantes de Buenos Aires

*'Mosca'*

/s/ suena más suave para Córdoba que para Buenos Aires

# Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- La 'c' antes de la 't' se pronuncia con menor frecuencia para hablantes de Córdoba que para hablantes de Buenos Aires

*'Doctor'*

No debe sonar el fonema /c/

# Diferencias entre Córdoba y Buenos Aires

- En hablantes cordobeces la /r/ no vibra mientras que en Buenos Aires pasa lo contrario

*'Espárrago'*

Para Córdoba /r/ debe ser suave en comparación de Buenos Aires

- **Frases Comúnes:** habla espontánea
- **Frases Amper:** reconocer palabra acentuada



## Frases Comunes

Pronunciar frases popularmente conocidas

- Objetivo: pronunciación espontánea
- Regla a cubrir:

**‘En la pelea se conoce al soldado,  
sólo en la **victoria** se conoce al **caballero**’**

- **‘victoria’** cubre la regla 4 que nos propone medir la duración de la /c/ antes de la /t/.
- **‘caballero’** para la regla 5: el fonema /ll/ se pasa a /i/

## Frases Amper

Pronunciar frases con una estructura fija variando acentuaciones

- Objetivo: cubrir acentuaciones
- Regla a cubrir: estiramiento de la sílaba anterior a la acentuada

*Sujeto+ " salió " +Adjetivo*

- Sujeto: "El canapé", "El repollo", "El espárrago".
- Adjetivo: "espectacular", "delicioso", "riquísimo".

## **“El canapé salió delicioso”**

- Canapé: palabra aguda
- Delicioso: palabra grave

Trazas: combinación de frases

# Compuertas - AND

A	B	A AND B
0	0	0
0	1	0
1	0	0
1	1	1